



XIII Film Festival della Lessinia



Bosco Chiesanuova 18/26 agosto 2007

Comunità Montana della Lessinia
Parco Naturale Regionale della Lessinia
Curatorium Cimbricum Veronense
Comune di Bosco Chiesanuova
Provincia di Verona
Regione Veneto
Cassa Rurale Bassa Vallagarina
Consorzio Veronatuttintorno
Consorzio Bim Adige
Venetianclusters
Montagna Cimbra

Con la collaborazione delle associazioni
di volontariato e del tempo libero
di Bosco Chiesanuova



Benvenuti al XIII Film Festival della Lessinia

Il sipario della tredicesima edizione del Film Festival della Lessinia si alza sabato 18 agosto 2007, nella nuova sede del Teatro Vittoria di Bosco Chiesanuova, con un omaggio a Dino Buzzati. È il primo di nove giorni di film, eventi, mostre, presentazioni editoriali, musica, incontri con i registi e tanti ospiti. L'obiettivo, com'è nella storia Festival, è raccontare la vita in montagna. Due sale di proiezione ospiteranno i 25 film in concorso, in gara l'Italia, la Germania, la Svizzera, l'Austria, la Francia, la Spagna, la Slovacchia e la Turchia. Domenica 19 agosto una giornata speciale dedicata alla Lessinia, con l'inaugurazione di una mostra fotografica, con immagini e parole di Eugenio Turri, e la prima presentazione del suo libro *La Lessinia*. Martedì 21 agosto una serata di film muti, con accompagnamento musicale dal vivo, dedicati alla Grande Guerra. Mercoledì 22 agosto una serata speciale dedicata a don Lorenzo Milani, "Il maestro dei montanari", e venerdì 24 agosto un omaggio al regista Sandro Gastinelli. E ogni giorno, nella Piazza del Festival, incontri con i protagonisti e un servizio di bar e ristorazione per mangiare e stare insieme, nelle ultime sere d'estate, nel salotto all'aperto di Bosco Chiesanuova. Un grande Festival. Siatene i protagonisti.

Alessandro Anderloni
Direttore artistico

Welcome to the 13th Lessinia Film Festival

The 13th edition of the Lessinia Film Festival, which pays homage to Dino Buzzati, begins Saturday, August 18, 2007 at the new site of the Teatro Vittoria in Bosco Chiesanuova. Nine days of films, events, exhibitions, editorial presentations, music, meetings with directors and other guests are planned. The purpose of the Festival, as throughout its history, is to tell the story of life in the mountains. Two screening rooms will show 25 films in competition, including works from Italy, Germany, Switzerland, Austria, France, Spain, Slovakia, and Turkey. On Sunday, August 19, the Festival will be dedicated to the Lessinia, with a special inauguration of the photographic exhibition by Eugenio Turri and the first presentation of his book *La Lessinia*. Tuesday, August 21 will feature an evening of silent films dedicated to World War I, with musical accompaniment. Wednesday, August 22 includes a special evening dedicated to don Lorenzo Milani - "the teacher of mountaineers" - and Friday, August 24 pays homage to director Sandro Gastinelli. Every day on the "Piazza del Festival" you can meet the protagonists of the festival, eat and socialize with friends at the bar and restaurant, and enjoy the open air "theater" of Bosco Chiesanuova during the final evenings of summer. A grand festival awaits. Be a part of it!

Alessandro Anderloni
Director

La Piazza del Festival



Bar

aperto ogni giorno dalle ore 11.00

open every day from 11 am



Ristorante

Restaurant

aperto ogni sera dalle ore 19.00
domenica 19 agosto e sabato 25 agosto dalle ore 11.00

open every night from 7 pm

Sunday August 19th and Saturday August 25th open from 11am



Salotto del Festival

Festival Lounge

presentazioni editoriali, incontri con i registi, eventi

for book presentations, meetings with the directors and events



Libreria della Montagna

Mountain Bookshop



Legenda

legenda



Eventi collaterali
sidebar events



Sala Olimpica
proiezioni/screenings



Ingresso gratuito
free entrance



Teatro Vittoria
proiezioni/screenings



Ingresso a pagamento
pay to enter

Contatti

contacts



Film Festival della Lessinia

Piazza Borgo, 52
37021 Bosco Chiesanuova (VR) - Italia
Tel. + 39 045 6799216 Fax + 39 045 6780677

E-mail

info@filmfestivallessinia.it

Website

www.filmfestivallessinia.it

Biglietteria

ticket



Ingresso alle proiezioni

Entrance to film screenings

€ 4

Ingresso ridotto

Reduced

€ 2

Abbonamento *

*Pass **

€ 25

Acquisto degli abbonamenti:

To purchase passes:

Comunità Montana della Lessinia

Piazza Borgo, 52, Bosco Chiesanuova, Tel. 045 6799216

Edicola Zocca Monica

Piazza Borgo, 7, Bosco Chiesanuova, Tel. 045 7050072

Tabaccheria Corradi

Via Sant'Antonio, 36, Bosco Chiesanuova, Tel 045 7050104

* L'abbonamento dà diritto all'ingresso a tutte le nove giornate di proiezioni ma non dà diritto al posto numerato. I posti degli abbonati saranno riservati fino a 3 minuti prima l'inizio delle proiezioni e poi saranno messi in vendita. L'abbonamento non è nominale.

* *The pass allows access to all the film screenings but does not guarantee a seat. Seats for pass holders will be held until three minutes before the start of the film and, if not claimed, will be sold.*

Mappa

map



1 Segreteria
Festival office

2 Teatro Vittoria

4 Piazza del Festival

3 Sala Olimpica

5 Info Point

Indice dei film

films index

Ali, omaggio ai piccoli volatori del Monte Baldo	pag.	7
Aljas haci gavortàuciat	"	11
Alpujarreño	"	8
Amore sulla neve	"	12
Bellavista	"	9
Das Kalb in der Kuh un das Korn in der Kist'	"	9
Das Gold des Himalaja - Nomadenleben in Ladakh	"	6
Der Alpenkönig kehrt zurück	"	8
"Detto Vero" - Stanza per Marozin	"	8
Diario dell'inaudito	"	13
Die Blumenwiese	"	12
Don Milani, il Priore di Barbiana	"	11
Expedition in den Bayerischen Urwald	"	8
Fen l'erpego	"	7
Gesäuse – The Roaring Mountains	"	10
I fratelli Fadaric	"	8
Ifugaos. Sculpteurs de montagnes	"	9
Il etait une fois... Les delices du petit monde	"	11
Il fuoco della Lessinia	"	7
Il grande saggio	"	12
Il postino di montagna	"	6
Iné svety	"	13
Lessinia, il volto e l'anima	"	7
L'isola deserta dei Carbonai	"	12
Luis Trenker: figliol prodigo	"	10
Maciste alpino	"	10
Mari, monti e... gettoni d'oro	"	13
Memorie da un ghiacciaio	"	10
Nationalpark Hohe Tauern	"	13
O tempo dos bullós	"	6
Parla de Kyè	"	13
Poyraz	"	13
Revoluziun	"	6
Sacra Lessinia	"	7
Schatten der Wüste - Salzkarawanen im Niger	"	12
Siachen, una guerra per il ghiaccio	"	8
Tanzerin	"	7
Tra i ghiacci e le nevi del Tonale	"	10
Un Noël au Tibet	"	11
Valgrande, santuario del silenzio	"	10
Zapping	"	7
Zio Emilio	"	7

Indice dei registi

directors index

Antoine, Nadine	pag.	9
Bayerle, Georg	"	8
Baruffi, Adolfo	"	6
Bas, Belma	"	13
Boni, Raffaello	"	7
Bonomi, Ezio	"	7
Borgnetto, Romano	"	10
Dal Santo, Francesco	"	7
Delibori, Maurizio	"	7
De Slizewicz, Constantin	"	11
Detomas, Margherita	"	12
Domínguez, Chus	"	6
Fenoglio, Andrea	"	12
Frazzi, Andrea e Antonio	"	11
Frey, Urs	"	6
Gastinelli, Sandro	"	13
Haasen, Bettina	"	12
Haft, Jan	"	12
Maggi, Luigi	"	10
Mariani, Fulvio	"	8
Mazo, Walter	"	12
Miliani, Marzio	"	7
Peaquin, Joseph	"	11
Perugini, Andreas	"	10
Piccione, Giovanni Maria	"	7
Pirana, Giorgio	"	7
Rüthlein, Andrea	"	8
Sauro, Francesco	"	11
Sbrolla, Massimiliano	"	10
Schlamberger, Michael	"	10, 13
Schreiner, Peter	"	9
Schwellensattl, Josef	"	9
Škop, Marko	"	13
Soresini, Alessandro	"	13
Spinielli, Davide	"	8
Storni, Mirto	"	8
Subiela De Biase, Maxi	"	8
Tommasi, Massimo	"	12
Van Gaver, Falk	"	11
Warluzel, Jean-Baptiste	"	11
Wartmann, Thomas	"	6

Eventi collaterali
sidebar events



Teatro Vittoria
Ore 21.00 (9 pm)



**Cerimonia di apertura
XIII FILM FESTIVAL
DELLA LESSINIA**

Opening Ceremony

**Il postino di montagna
(The Mountain Postman)**

**di Adolfo Baruffi
da un soggetto di Dino Buzzati
based on a work by Dino Buzzati
15', Italia Italy, 1951**

evento speciale/special event

In collaborazione con la
Fondazione Cineteca Italiana.
Girato a Colle Santa Lucia, ai piedi del Monte
Pelmo, è l'affresco di una giornata in un
piccolo paese delle Dolomiti Bellunesi.
*In collaboration with the
Museum of Fondazione Cineteca Italiana.
Shot at Colle Santa Lucia, at the foot of Mount
Pelmo, the film paints a picture of a day in the life of
a small village located in the Bellunese Dolomites.*

**Das Gold des Himalaja -
Nomadenleben in Ladakh**

**(L'oro dell'Himalaja - La vita dei nomadi
in Ladakh/Gold of the Himalayas - The
Nomad Life in Ladakh)**

**di Thomas Wartmann
43', Germania Germany, 2006**

concorso/competition

La vita del popolo nomade dei Changpa
trascorsa a 4000 metri di altezza sulle
montagne del Ladakh sud-occidentale.
*Life as lived at 4000 meters by the Chanpa nomads
on the mountains of southwestern Ladakh.*



O tempo dos bullós

**(Il tempo delle castagne/Chestnut season)
di Chus Dominguez
12', Spagna Spain, 2005**

concorso/competition

Una riflessione visuale e sonora sul "tempo-
paesaggio" e il "tempo-metapaesaggio"
girata sulle montagne spagnole del Caurel.
*A visual and auditory reflection on "time-passage"
and "time-metapassage" filmed on the Spanish
mountains of the Caurel.*



**Schatten der Wüste -
Salzkarawanen im Niger**

**(Ombre del deserto - Le carovane del sale
in Niger/Shadows of the desert - Salt
Caravans in Niger)**

**di Bettina Haasen
43', Germania Germany, 2006**

concorso/competition

Djibrilla, 13 anni, compie per la prima volta
il viaggio delle carovane del sale
che attraversano, per 1000 km,
il deserto del Niger.

*Thirteen-year-old Djibrilla makes his first trip by salt
caravan over 1000 kilometers of the Niger desert.*



Eventi collaterali

sidebar events



Ore 11.00 (11 am)
Sala Olimpica

L'occhio del geografo
sulla montagna.
Scatti e pensieri
di Eugenio Turri

*The Eye of the Geographer
on the Mountain. Shots and thoughts
by Eugenio Turri*

Inaugurazione della mostra fotografica
Inauguration of the Photography Exhibit



Ore 18.00 (6 pm)
Sala Olimpica

La Lessinia

The Lessinia

Presentazione del libro di Eugenio Turri
Presentation of the book by Eugenio Turri

Teatro Vittoria Ore 16.00 (4 pm)
Uno sguardo sulla Lessinia e il Monte Baldo

A look at Lessinia and Mount Baldo



Sacra Lessinia

(Sacred Lessinia)

di Maurizio Delibori
15'30", Italia *Italy*, 2007

sezione Lessinia Monte Baldo
Lessinia Monte Baldo section

I "segni del sacro", sui Monti Lessini, capitelli, chiesette e croci, portano a scoprire il legame tra Uomo e divinità.

"Signs of the sacred" in the Lessinia mountains: capitals, churches and crucifixes connecting Man and Divinity.

Zapping

Centro Video Editing Bosco Chiesanuova
6', Italia *Italy*, 2007

sezione Lessinia Monte Baldo
Lessinia Monte Baldo section

Un'inconsueta passeggiata in un bosco della Lessinia è lo spunto per due episodi tra passato e presente in montagna.

An unusual walk in the Lessinia woods is the point of departure for two events, past and present.

Tanzerin

(Danzatrice/Dancer)

di Francesco Dal Santo
12', Italia *Italy*, 2007

sezione Lessinia Monte Baldo
Lessinia Monte Baldo section

Dicevano, le maledicenze di paese, di quella ragazza che ballava, di notte, non da sola, ma con il diavolo...

The village cursers spoke of that girl who danced at night, not alone but with the devil...

Lessinia, il volto e l'anima

(Lessinia: Its Face and Soul)

di Giorgio Pirana; 12', Italia *Italy*, 2007

sezione Lessinia Monte Baldo
Lessinia Monte Baldo section

Ogni luogo della Lessinia sembra avere una sua voce che ci porta a riflettere su quanto vale questa terra e i tesori che custodisce.

Every place in the Lessinia seems to ask us to reflect on the treasures of this landscape.

Zio Emilio

(Uncle Emilio)

di Giovanni Maria Piccione
5', Italia *Italy*, 2006

sezione Lessinia Monte Baldo
Lessinia Monte Baldo section

Zio Emilio ha trascorso tutta la vita sui monti. Qui è stato sorpreso mentre pulisce il prato da alcuni ramoscelli, con i suoni della vita che continua.

Uncle Emilio has spent his life on the mountains. While clearing a field he is surprised by the sounds of life around him.

Il fuoco della Lessinia

(The Fire of the Lessinia)

di Marzio Miliani; 12', Italia *Italy*, 2007

sezione Lessinia Monte Baldo
Lessinia Monte Baldo section

Ascoltando "Una notte sul Monte Calvo", di Mussorgsky, appaiono alla mente momenti di una Lessinia in cui il fuoco è dominatore e protagonista.

Images of fire as the dominant protagonist of the Lessinia appear while listening to "A Night on Mount Calvo", by Mussorgsky.

Fen l'erpego

(Costruiamo l'erpego/ Building the Harrow)

di Ezio Bonomi; 13', Italia *Italy*, 2007

sezione Lessinia Monte Baldo
Lessinia Monte Baldo section

La costruzione artigianale dell'erpego, strumento usato in primavera per stendere o rompere il letame nei prati dei Monti Lessini.

An artisanal construction of a harrow, a tool used to spread fertilizer in the fields of the Lessinia mountains in springtime.

Ali, omaggio ai piccoli volatori
del Monte Baldo

(Wings: An Homage to the Small Flyers
of Mount Baldo)

di Raffaello Boni; 29', Italia *Italy*, 2007

sezione Lessinia Monte Baldo
Lessinia Monte Baldo section

Un viaggio nel microcosmo degli insetti del Monte Baldo mostra la bellezza di piccoli animali che passano spesso inosservati.

A voyage through the microcosm of insects found on Mount Baldo shows the hidden beauty of these small animals.

Eventi collaterali
sidebar events



Teatro Vittoria
Ore 21.00 (9 pm)



Expedition in den Bayerischen Urwald

(Spedizione nella foresta vergine
bavarese/Expedition into the Baravian
Jungle)

di **Georg Bayerle**
13', Germania *Germany*, 2006

[concorso/competition](#)

Sulle tracce degli antichi boscaioli,
un viaggio alla scoperta di uno degli ultimi
luoghi di foresta selvaggia sulle montagne
della Baviera.

*A voyage of discovery through ancient woods to one
of the last remaining wild Bavarian Forest.*

Siachen, una guerra per il ghiaccio

(Siachen: A War for Ice)

di **Fulvio Mariani**
82', Svizzera *Switzerland*, 2005

[concorso/competition](#)

La storia e la quotidianità della sconosciuta e
assurda guerra per il controllo del ghiacciaio
del Siachen, sul confine indo-pakistano.

*The story of daily events relating to the absurd and
little-known war for control of the Siachen glacier
on the India-Pakistan border.*



"Detto Vero" - Stanza per Marozin

(Better Known as "Vero" -
A Room for Marozin)

di **Davide Spinielli**; 21', Italia *Italy*, 2007

[concorso/competition](#)

Giuseppe Marozin, nome di battaglia "Vero":
la storia di un comandante partigiano
attraverso i giorni complicati tra il '43 e il '45.

*Giuseppe Marozin, nicknamed "Vero", tells the story
of a partisan commander during the complicated
period between 1943 and 1945.*

Sala Olimpica
Ore 21.00 (9 pm)



I fratelli Fadaric

(The Fadaric Brothers)

di **Mirto Storni**
62', Svizzera *Switzerland*, 2007

[concorso/competition](#)

Emilio e Gino vivono a Germanionico, in Val
Malvaglia. Sono gli ultimi di 8 fratelli e gli
ultimi di un mondo che sta scomparendo.

*Emilio and Gino live in Germanionico, in the
Malvaglia Valley. They are the last of eight brothers,
and of a world that is disappearing.*

Der Alpenkönig kehrt zurück

(Il ritorno del re delle Alpi/ The Return of
the king of the Alps)

di **Andrea Rütthlein**
43', Germania *Germany*, 2005

[concorso/competition](#)

Lo stambecco, animale simbolo delle Alpi,
protetto fin dal 1856, sul Gran Paradiso, dove
si trovano oggi i migliori esemplari d'Europa.

*The mountain goat, symbol of the Alps, has been
protected since 1856 on Gran Paradiso, where the
best European examples of this animal can still
be found.*



Alpujarreño

(Originario dell'Alpujarra/ Native of the
Alpujarra)

di **Maxi Subiela De Biase**
15', Spagna *Spain*, 2007

[concorso/competition](#)

Nel 1939, alla fine della Guerra Civile
Spagnola, un anziano dell'Alpujarra vuole
chiarire i fatti sull'assassinio di suo figlio.

*In 1939, at the end of the Spanish Civil War, an old
man from the Alpujarra seeks more information
concerning the murder of his son.*

Eventi collaterali

sidebar events



**Ore 11.00 (11 am)
Piazza del Festival**

Aperitivo con i registi

Aperitif with the Directors

Incontro con i protagonisti
del Film Festival della Lessinia

Meet the protagonists of the Lessinia Film Festival

**Ore 18.00 (6 pm)
Piazza del Festival**

**Presentazione
del Quaderno Culturale
"La Lessinia - Ieri oggi
domani"**

*Presentation of "Cultural Picture of the
Lessinia: Yesterday, Today and Tomorrow"*

con la partecipazione di:
Raffaella Benetti (canto)
Thomas Sinigaglia (fisarmonica)
Alessandro Anderloni (narrazione)

*With the participation of Raffaella Benetti (vocals),
Thomas Sinigaglia (accordian), Alessandro Anderloni
(narration)*



**Teatro Vittoria
Ore 21.00 (9 pm)**



**Ifugaos. Sculpteurs
de montagnes**

*(Ifugaos. Scultori di montagne/ Ifugaos.
Mountain Sculptors)*

**di Nadine Antoine; 25'
Francia France, 2005**

concorso/competition

I terrazzamenti per la coltivazione del riso di
Banaué, sulle montagne delle Filippine, sono
considerati "l'ottava meraviglia del mondo".

*The terraces created in Banaué for the cultivation
of rice on the mountains of the Philippines are
considered "the eighth wonder of the world".*

**Das Kalb in der Kuh un das
Korn in der Kist' - Ein
Bergbauernjahr im Ultental**

*(Il vitello nella mucca e il grano nella
cassa - Un anno dei contadini di montagna
in Val d'Ultimo / Calf in the
Cow and Grain in the Coff: A Year in the
Life of the Mountain Farmers of the Val
D'Ultimo)*

**di Josef Schwellensatti
89', Germania Germany, 2006**

concorso/competition

Un anno con i fratelli Luis e Wascht, e con la
loro anziana madre Zilla, in uno degli ultimi
masi in fondo alla Val d'Ultimo: l'Oberhof.

*The life of brothers Luis and Wascht, and their
elderly mother Zilla, in one of the last mountain
cabins in the Val d'Ultimo: the Oberhof.*



**Sala Olimpica
Ore 21.00 (9 pm)**



Bellavista

**di Peter Schreiner
117', Austria, 2006**

concorso/competition

Giuliana, nell'enclave linguistica di Sappada,
tra il lavoro all'Hotel Bellavista e lo studio del
dialetto Plodar, fa i conti con le luci e le
ombre della sua vita.

*Giuliana, in the linguistic enclave of Sappada,
considers the ups and downs of her life between her
work at the Hotel Bellavista and her study of the
Plodar dialect.*



Eventi collaterali
sidebar events



Ore 9.00 (9 am)
Piazza del Festival

Escursioni con telecamera
Shooting excursions

Info: Associazione Guide della Lessinia
Tel. 348 032725

Ore 11.00 (11 am)
Piazza del Festival

Aperitivo con i registi
Aperitif with the Directors

Incontro con i protagonisti
del Film Festival della Lessinia

Meet the protagonists of the Lessinia Film Festival

Ore 18.00 (6 pm)
Piazza del Festival

**Presentazione delle
pubblicazioni del
Museo Storico di Trento**

*Presentation of the publications
History Museum of Trento*



Teatro Vittoria
Ore 21.00 (9 pm)



La Grande Guerra sulle Alpi

World War I in the Alps

**in collaborazione con il Museo del Cinema
di Torino e il Museo Storico di Trento**

*in collaboration with the Museum of Cinema of
Torino and the History Museum of Trento*

**Tra i ghiacci e le nevi
del Tonale**

(Among the Ice and Snow of the Tonale)

**vedute eseguite dalla
Sezione Cinematografica del Reale
Esercito Italiano**

**30', Italia *Italy*, 1918, film muto
(accompagnamento musicale dal vivo di
Igino Maggiotto)**

*silent film (live musical accompaniment
by Igino Maggiotto)*

evento speciale/special event

Le trincee in alta quota, i bombardamenti, le
battaglie e la vita degli Alpini a 1500 metri,
durante la Grande Guerra nel maggio 1918.

*The high altitude trenches, the bombardments, the
battles, and lives of the Alpine soldiers at 1500
meters during World War I (May 1918).*

Memorie da un ghiacciaio

(Memories of a Glecier)

21', Italia *Italy*, 2005

evento speciale/special event

I canti di un coro di montagna,
accompagnano immagini d'archivio
dell'Adamello durante la Grande Guerra e il
Ventennio Fascista.

*Songs of a mountain chorus accompany images of
Adamello during the First World War and two
decades of Fascism.*

Maciste alpino

(Maciste the Alpine Soldier)

**di Luigi Maggi, Romano Borghetto
91', Italia *Italy*, 1916, film muto
(accompagnamento musicale dal vivo di
Igino Maggiotto)**

*silent film (live musical accompaniment
by Igino Maggiotto)*

evento speciale/special event

Film comico in cui il mitico personaggio di
Maciste è alle prese con l'esercito austro-
ungarico, in piena Prima Guerra Mondiale.

*Comic film in which the mythical character Maciste
confronts the Austrian-Hungarian military in the
middle of the First World War.*

Sala Olimpica
Ore 21.00 (9 pm)



**Gesäuse - The Roaring
Mountains**

**di Michael Schlamberger
50', Austria, 2005**

concorso/competition

Furono i monaci benedettini del monastero
di Admont i primi a violare le pareti rocciose
di queste montagne selvagge nel cuore
dell'Austria.

*It was the Benedictine monks from the monastery
of Admont who first crossed the rocky walls of these
wild mountains in the heart of Austria.*



Luis Trenker: figlioli prodigo

(Luis Trenker: Prodigal Son)

di Andreas Perugini; 50', Italia *Italy*, 2006

concorso/competition

Luis Trenker: regista, guida alpina, architetto,
attore, scrittore, musicista, pittore. Ma la sua
terra natale, l'Alto Adige, lo ha dimenticato.

*Luis Trenker - director, alpine guide, architect, actor,
writer, musician, and painter - forgotten by his
native land, the Alto Adige.*

**Valgrande,
santuario del silenzio**

(Val Grande: Sanctuary of Silence)

**di Massimiliano Sbrolla
24', Italia *Italy*, 2007**

concorso/competition

Il Parco Nazionale della Valgrande è la più
grande area wilderness d'Italia, territorio
impervio e in gran parte inaccessibile.

*The Val Grande National Park is the biggest
wilderness area of Italy, though it remains in large
part unapproachable and inaccessible.*

Eventi collaterali

sidebar events



Ore 9.00 (9 am)
Piazza del Festival

Escursioni con telecamera

Shooting excursions

Info: Associazione Guide della Lessinia
Tel. 348 0327275

Ore 11.00 (11 am)
Piazza del Festival

Aperitivo con i registi

Aperitif with the Directors

Incontro con i protagonisti
del Film Festival della Lessinia

Meet the protagonists of the Lessinia Film Festival

Ore 18.00 (6 pm)
Sala Olimpica

**Don Lorenzo Milani:
il maestro dei montanari**

*Don Lorenzo Milani:
The Teacher of Mountaineers*

Tavola rotonda

Roundtable



Teatro Vittoria
Ore 21.00 (9 pm)



Un Noël au Tibet

(Un natale in Tibet/ Christmas in Tibet)
**di Jean-Baptiste Warluzel, Falk van Gaver,
Constantin de Slizewicz**
40' Francia *France*, 2006

concorso/competition

L'incredibile scoperta di un Natale nello
Yunnan, nel sud-ovest della Cina, dove vivono
alcune migliaia di tibetani cattolici.

*The incredible discovery of Christmas in Yunnan, in
southwestern China, home to several thousand
Tibetan Catholics.*

Aljas haci gavortàuciat

*(Tutto è cambiato/ Everything Has
Changed)*

di Francesco Sauro; 11', Italia *Italy*, 2007

concorso/competition

Nella Lessinia del 1901 un uomo viene ucciso
in circostanze misteriose: è l'inizio di un
incubo che sembra non avere fine.

*In 1901, a man is murdered in mysterious
circumstances in the Lessinia; it's the beginning of a
never-ending nightmare.*



**Il etait une fois...
Les delices du petit monde**

*(C'era una volta... le delizie del piccolo
mondo/Once Upon A Time... Delicacies
from a Little World)*

di Joseph Peaquin; 63', Italia *Italy*, 2006

concorso/competition

Nel paesino di Arnad, Erminio e Attilia
condividono la passione per la cucina di
montagna e ne trasmettono i segreti ai loro
nipotini.

*In the town of Arnad, Erminio and Attilia share a
passion for traditional mountain cooking and share
it with their grandchildren.*

Sala Olimpica
Ore 21.00 (9 pm)



**Don Milani, il Priore
di Barbiana**

(Don Milani, the Prior of Barbiana)
di Andrea e Antonio Frazzi
159', Italia *Italy*, 1997

evento speciale/special event

Esiliato a Barbiana, sul Mugello, con la sua
scuola per figli di contadini don Lorenzo
Milani lasciò una traccia indelebile nella
storia della Chiesa.

*Exiled in Barbiana, in the Mugello, don Lorenzo
Milani leaves an important religious mark at a
school for farmers' children.*

Eventi collaterali

sidebar events



Ore 11.00 (11 am)
Piazza del Festival

Aperitivo con i registi

Aperitif with the Directors

Incontro con i protagonisti
del Film Festival della Lessinia

Meet the protagonists of the Lessinia Film Festival

Ore 18.00 (6 pm)
Piazza del Festival

Gente di montagna

Mountain People

Incontro con l'associazione
Gente di montagna

*Meeting with the association Gente di montagna
(Mountain People)*

Con la partecipazione di Silvio Peron
(fisarmonica)

With the participation of Silvio Peron (accordian)



Teatro Vittoria
Ore 21.00 (9 pm)



L'isola deserta dei Carbonai

*(The Desert Island of the
Charcoal-burners)*

di Andrea Fenoglio; 72', Italia Italy, 2007

concorso/competition

Insieme con gli ultimi carbonai della Valle
Lemina, in Piemonte, scopriamo i segni
di un territorio "desertificato" per l'assenza
dell'Uomo.

*Discover a territory untouched by man with the last
of the coal vendors of the Valle Lemina, in Piedmont.*



Revoluziun

(Rivoluzione/Revolution)

di Urs Frey

42', Svizzera Switzerland, 2005

concorso/competition

Il contadino svizzero Niculin Gianotti, e altri
amici, riflettono sul loro passato di
ex-rivoluzionari del '68 nei Grigioni.

*The Swiss farmer Niculin Gianotti, and other
friends, reflect on their past as ex-revolutionaries in
the late 1960s.*



Sala Olimpica
Ore 21.00 (9 pm)



Amore sulla neve

(Love in the Snow)

**di Margherita Detomas, Massimo Tommasi
20', Italia Italy, 2007**

fuori concorso/out of competition

Anni '40: il Circolo Universitario di Bolzano
trascorre una giornata sugli Sci sull'Alpe di
Siusi, tra il Sassolungo e il Sasso Piatto.

*The University Club of Bolzano spends a day in the
1940s skiing the Suisi Alps between Sassolungo
and Sasso Piatto.*

Il grande saggio

(The Great Sage)

di Walter Mazo; 32', Italia Italy, 2007

concorso/competition

La vicenda umana di un giovane ragazzo
della Lessinia degli anni Cinquanta e il
difficile distacco dalla sua amata terra.

*The 1950s tale of a young man from Lessinia and
his difficult departure from his beloved homeland.*

Die Blumenwiese

(Il prato di fiori/The Meadow)

di Jan Haft; 43', Germania Germany, 2005

concorso/competition

I prati di fiori sono un piccolo mondo dove
vivono molti animali. Lo sfalcio è una
distruzione necessaria alla rigenerazione di
questo ecosistema.

*Despite being home to many animals, wildflower
fields must be mowed down and destroyed in order
to regenerate this ecosystem.*



Eventi collaterali

sidebar events



Ore 11.00 (11 am)
Piazza del Festival

Aperitivo con i registi

Aperitif with the Directors

Incontro con i protagonisti del Film Festival della Lessinia

Meet the protagonists of the Lessinia Film Festival

Ore 18.00 (6 am)
Piazza del Festival

Filò con i Cimbri

Filò with the Cimbri

con la partecipazione di:
Ezio Bonomi (narrazione)
Emanuele Zanfretta (flauti)
Anna Veronese (organetto)
Elena Bertuzzi (canto)

With the participation of Ezio Bonomi (narration), Emanuele Zanfretta (flutes), Anna Veronese (accordion), Elena Bertuzzi (vocals)

Teatro Vittoria
Ore 21.00 (9 pm)



Nationalpark Hohe Tauern

(Il Parco Nazionale Hohe Tauern/Hohe Tauern National Park)

di Michael Schlamberger
17', Austria, 2006

fuori concorso/out of competition

Immagini e suoni per un affresco di eccezionale bellezza che mostra le meraviglie del Parco Nazionale Hohe Tauern, in Austria.

Images and sounds paint an exceptionally beautiful picture of the wonders of the National Park of Hohe Tauern in Austria.

Poyraz

di Belma Bas; 13', Turchia Turkey, 2006

concorso/competition

In una vecchia casa sulle montagne, una bambina osserva la routine della vita quotidiana e percepisce il mistero della morte.

A young girl observes the routines of everyday life and understands the mystery of death in an old house in the mountains.

Iné svety

(Altri mondi/Other Worlds)

di Marko Škop
74', Slovacchia Slovakia, 2006

concorso/competition

Cosa sta accadendo, nell'era della globalizzazione, in Šariš, nell'Est della Slovacchia, sul confine tra l'Europa dell'Ovest e dell'Est?

In the age of globalization, what is happening in Šariš, in eastern Slovakia, on the border between Western and Eastern Europe?

Diario dell'inaudito

(Diary of the Unheard)

di Alessandro Soresini
10', Italia Italy, 2007

concorso/competition

Le pagine di un diario fanno scoprire la figura di Giuseppe Marconi e della sua passione per la ricerca dei suoni nascosti della Lessinia.

Diary pages reveal the figure of Giuseppe Marconi and his passion for the hidden sounds of the Lessinia.

Sala Olimpica
Ore 21.00 (9 pm)



Omaggio a Sandro Gastinelli

Homage to Sandro Gastinelli



Parla de Kyè

(Speak of Kyè)

di Sandro Gastinelli; 68', Italia Italy, 1996

evento speciale/special event

Piero Tassone racconta l'ultima e nostalgica fienagione compiuta con alcuni amici nel 1963, in Valle Maudagna «più per sentirci giovani che per necessità».

Piero Tassone recounts the last - and nostalgic - hay harvest done with friends in the Valle Maudagna "to feel younger and out of necessity" in 1963.

Mari, monti e... gettoni d'oro

(Seas, Mountains and... Gold Coins)

di Sandro Gastinelli; 52', Italia Italy, 1999

evento speciale/special event

Dalle piste da sci, la passione per la scultura e il lavoro in ferrovia, all'avventura di "Lascia o Raddoppia"? su RAI Uno: la vita e i ricordi di Piero Tassone.

From the ski slopes to his passion for sculpture, from his work on the railroad to his adventures on "Lascia o Raddoppia" (seen on RAI Uno television): the life and memories of Pietro Tassone.



Eventi collaterali

sidebar events



Ore 11.00 (11 am)
Piazza del Festival

Aperitivo con i registi

Aperitif with the Directors

Incontro con i protagonisti del Film Festival della Lessinia
Meet the protagonists of the Lessinia Film Festival

Ore 12.00 (12 pm)
Teatro Vittoria

Proclamazione dei vincitori

Announcement of the Winners

Ore 18.00 (6 pm)
Piazza del Festival

Il backstage della XIII edizione

"Backstage" at Edition XIII

Proiezioni

Screenings



Ore 15.00 (3 pm)
Teatro Vittoria

Il meglio della XIII edizione

The Best of Edition XIII

Ore 15.00 (3 pm)
Sala Olimpica

Il meglio della XIII edizione

The Best of Edition XIII

Ore 21.00 (9 pm)
Teatro Vittoria

Cerimonia di premiazione

Proiezione dei film vincitori della Lessinia d'Oro
e della Lessinia d'Argento

*Screening of films awarded the Lessinia d'Oro
and the Lessinia d'Argento prizes*

DOMENICA 26 AGOSTO 2007

SUNDAY 26 AUGUST 2007

Teatro Vittoria
Ore 21.00 (9 pm)



**Proiezione dei film
vincitori dei premi speciali**

Screening of films winning special mention

IL MEGLIO DEL FILM FESTIVAL

THE BEST OF FILM FESTIVAL

Teatro di Cerro Veronese
Giovedì 9 agosto 2007 - Ore 21.00



Il meglio delle precedenti edizioni

The Best of Preceding Editions

Teatro di Cerro Veronese
Martedì 28 agosto 2007 - Ore 21.00



Il meglio della XIII edizione

The Best of Edition XIII

